

MUSICIENS DE RUE A BERGEN

En bref sont valables les points suivants :

Qu'est-ce qu'un musicien de rue ?

Un musicien de rue est une personne qui chante et/ou joue de la musique dans une rue.

Les musiciens de rue ont-ils besoin d'une autorisation pour pouvoir se produire ?

Il n'est pas nécessaire de faire une demande d'autorisation pour se produire musicalement dans la rue.

Limitations concernant la musique de rue :

Les musiciens de rue ne sont pas autorisés à se produire sur Torgallmenningen entre 22h et 10h, tous les jours, non plus que dans les rues adjacentes sur une distance de 10 mètres. Important : l'usage d'amplificateurs et de haut-parleurs est interdit sur Torgallmenningen.

Les infractions éventuelles seront signalées à la police.

MUZICANȚII DE STRADA ÎN BERGEN

Pe scurt, aceste reguli se aplică:

Ce este un muzicant de stradă?

Un muzicant de stradă este o persoană care cântă muzică într-un ambient stradal.

Muzicantii de stradă trebuie să solicite un permis pentru a cânta muzică?

Datoria de a depune o aplicare nu se aplică pentru muzica de stradă.

Limitări privind cântatul pe stradă

Muzicanților de stradă nu li se permite să cânte pe Torgallmenningen, inclusiv pe primii 10 metri în străzile laterale adiacente Torgallmenningen de la ora 22.00 până la ora 10.00 în toate zilele. Subliniăm că muzicanților de stradă nu li se permite folosirea difuzoarelor și amplificatoarelor pe Torgallmenningen.

Eventualele încălcări vor fi semnalizate poliției.

LAY-OUT og DESIGN:
Enciyeh Asgari, Bergen kommune

Gatemusikanter i Bergen



BERGEN KOMMUNE

GATEMUSIKANTER I BERGEN

Hva er en gatemusikant?

En gatemusikant er en person som fremfører musikk i et gatemiljø.

Må gatemusikanter søke om å få tillatelse til å fremføre musikk?

Nei, gatemusikk er unntatt søknadsplikt.

Begrensninger for fremføring av gatemusikk:

Gatemusikanter tillates ikke å opptre på Torgallmenningen, samt 10 meter inn i de tilstøtende sidegatene, fra kl. 22.00 til kl. 10.00 alle dager.

Det er ikke tillatt for gatemusikanter å anvende forsterker eller høyttaler på Torgallmenningen.

Vil du vite mer om regelverket, finner du det under regler for «Leie av kommunale byrom», som finnes på www.bergen.kommune.no.

Gatemusikanter omhandles i regelverkets §§ 3, 6 og 24.

Eventuelle overtredelser meldes til politiet.

STREET MUSICIANS IN BERGEN

What is a street musician?

A street musician is a person playing music in a street or square.

Do street musicians apply for a permission to play music?

No, street musicians are exempt from applying for permission.

Limitations for playing music on the streets:

Street musicians are not permitted to perform at Torgallmenningen, as well as 10 meters into the adjoining streets / alleyways, from the hours of 10.00 pm. and 10.00 am. every day.

Please note that street musicians are not permitted to use amplifier or loudspeakers at Torgallmenningen.

Do you want to know more about the rules and regulations, you will find it under the rules of the “Leie av kommunale byrom” (Rent of municipal urban spaces), which can be found on www.bergen.kommune.no. Street musicians will be covered in the regulatory sections 3, 6 and 24.

Non compliance with these regulations will be reported to the Police.

MÚSICOS CALLEJEROS EN BERGEN

En resumen se aplican los siguientes puntos:

¿Qué es un músico callejero?

Un músico callejero es una persona que toca música en la calle.

¿Es necesario solicitar un permiso para tocar en la calle?

Los músicos callejeros están exentos de la obligación de solicitar permiso para actuar.

Limitaciones en cuanto a la actuación de los músicos callejeros:

Queda prohibido la actuación de los músicos callejeros entre las 22.00 horas hasta las 10.00 horas todos los días en Torgallmenningen. Queda igualmente prohibido actuar en el área de las calles contiguas a una distancia menor de 10 metros de Torgallmenningen. Además advertimos que no está permitido el uso de amplificadores o altavoces por los músicos callejeros en Torgallmenningen.

Cualquier infracción de esta normativa será notificado a la policía.